**SOÁ 785**

KINH ÐAÉC ÐAÏO THEÂ ÐAÊNG TÍCH TRÖÔÏNG

*Haùn dòch: Maát teân ngöôøi dòch, nay döïa vaøo baûn sao luïc ñôøi Ñoâng Taán.*

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc oâng neân thoï trì tích tröôïng. Vì sao? Vì chö Phaät trong quaù khöù duøng tích tröôïng, chö Phaät ñôøi vò lai duøng tích tröôïng, chö Phaät nôi hieän taïi cuõng duøng tích tröôïng. Nhö ta ngaøy nay thaønh Phaät Theá Toân cuõng duøng, cho neân caùc oâng cuõng neân duøng. Chö Phaät quaù khöù, vò lai, hieän taïi, cuõng daïy caùc ñeä töû duøng tích tröôïng, neân ta ngaøy nay thaønh Phaät Theá Toân, cuõng y theo phaùp cuûa chö Phaät maø daïy laïi caùc oâng. Caùc oâng nay neân duøng tích tröôïng, vì tích tröôïng coøn ñöôïc goïi laø Trí tröôïng, cuõng goïi laø Ñöùc tröôïng. Hieån baøy trí cuûa baäc Thaùnh neân goïi laø Trí tröôïng. Haønh trì töø goác cuûa coâng ñöùc neân goïi laø Ñöùc tröôïng. Nhö vaäy, tröôïng laø bieåu thöùc cuûa Thaùnh nhaân, kyù hieäu saùng toû cuûa Hieàn só, laø ngoïn côø chaùnh phaùp höôùng ñeán ñaïo, laø taïo döïng yù chí nghó ñeán nghóa lôïi. Theá neân caùc oâng phaûi nhö phaùp duøng.

Khi aáy, Toân giaû Ca-dieáp ñöùng daäy, söûa laïi y phuïc, baøy vai höõu, chaép tay quyø thaúng, baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân! Vì sao goïi laø Tích tröôïng? Vaø söû duïng nhö theá naøo? Cuùi xin Theá Toân chæ daïy, chuùng con xin phuïng haønh.

Phaät noùi:

–Naøy Ca-dieáp! Haõy laéng nghe vaø suy nghó kyõ, ta seõ chæ daïy cho caùc oâng.

Goïi laø Tích tröôïng vì: Tích nghóa laø nheï. Nöông döïa nôi tröôïng aáy thì coù theå tröø saïch phieàn naõo, ra khoûi ba coõi, neân goïi laø nheï. Tích laø minh, ngöôøi caàm tröôïng ñöôïc trí tueä saùng suoát neân goïi laø minh. Tích laø khoâng quay lui. Ngöôøi caàm tröôïng coù theå ra khoûi ba coõi, khoâng coøn nhieãm chaáp neân noùi laø khoâng quay lui. Tích laø tænh, ngöôøi caàm tröôïng naøy toû ngoä veà khoå, khoâng, nhaän bieát veà moïi keát söû cuûa ba coõi, hieåu roõ veà boán Ñeá, möôøi hai Nhaân duyeân neân goïi laø tænh.

Tích laø Baát maïn, ngöôøi caàm tröôïng aáy ñoaïn tröø nghieäp kieâu maïn neân goïi laø Baát maïn. Tích laø Sô, ngöôøi caàm tröôïng aáy ñoái vôùi naêm duïc toû ra xa caùch, ñoaïn tröø tham aùi troùi buoäc, phaù tan caùc aám, xa lìa naêm thöù che laáp, höôùng ñeán Nieát-baøn, giaûm nheï nghieäp höõu vi neân goïi laø Sô.

Tích laø choïn laáy, ngöôøi caàm tröôïng aáy laø choïn laáy cuûa baùu Giôùi Ñònh Tueä cuûa chö Phaät, ñaït ñöôïc söï giaûi thoaùt, neân goïi laø choïn laáy. Tích laø thaønh, ngöôøi caàm tröôïng naøy thì thaønh töïu taïng phaùp cuûa chö Phaät, y theo lôøi daïy ñeå tu haønh, khoâng heà thieáu giaûm, thaønh töïu hoaøn toaøn, neân goïi laø thaønh.

Phaät baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Chöõ Tích laø nhö vaäy, nghóa cuûa noù raát nhieàu, khoâng theå trình baøy heát. Nay oâng neân thoï trì nhö vaäy.

Toân giaû Ca-dieáp baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân! Tích tröôïng naøy, nghóa cuûa noù nhö vaäy, coøn theá naøo laø Trí tröôïng? Cho ñeán laäp trí nhôù ñeán ñaïo. Cuùi xin Theá Toân vì chuùng con maø chæ daïy.

Phaät noùi:

–Noùi Trí tröôïng laø chæ cho ngöôøi tu trí tueä, hoïc roäng, nghe nhieàu, hieåu roõ theá gian vaø xuaát theá gian, phaân bieät veà thieän aùc, höõu vi, voâ vi, höõu laäu, voâ laäu, roõ trí voâ ngaïi, thaønh töïu trí tueä neân noùi laø trí tröôïng. Vì giöõ gìn giôùi caám, nhaãn nhuïc, thieàn ñònh, nhaát taâm baát loaïn, thöôøng tu phöôùc nghieäp, khoâng coù luùc naøo bieáng treã, nhö cöùu löûa ñang chaùy ñaàu mình, neân goïi laø Ñöùc tröôïng. Ngöôøi trì tröôïng aáy beân trong ñaày ñuû möôøi saùu haïnh, ñoù laø:

* Boán Thaùnh: Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo.
* Boán Ñaúng taâm: Töø, Bi, Hyû, Xaû.
* Boán Thieàn ñònh: Sô thieàn, Nhò thieàn, Tam thieàn, Töù thieàn.
* Boán ñònh Voâ saéc: Khoâng xöù, Thöùc xöù, Baát duïng xöù, Phi töôûng phi phi töôûng xöù.

Laïi ñuû ba möôi baûy haïnh laø ba möôi baûy phaùp Trôï ñaïo. Ngay nôi phaùp naøy phaân bieät roõ raøng, töï thaân chöùng ñaéc ñöôïc, khoâng theo aâm thanh, ôû trong phaùp ñoù töï taïi ñi vaøo ba moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, töï taïi voâ ngaïi, goïi ñoù laø baäc Thaùnh. Beân trong ñaày ñuû giôùi ñöùc, beân ngoaøi caàm tích tröôïng, bieåu thò ngöôøi naøy coù chaéc chaén Thaùnh ñöùc, coù ñuû taát caû Giôùi, Ñònh, Nhaãn, Tueä, ba Minh, saùu Thoâng, taùm Giaûi thoaùt, ñeå ghi nhaän ngöôøi aáy, vöøa trong thaáy beà ngoaøi ñaõ sinh loøng cung kính, neân goïi laø “Bieåu thöùc cuûa Thaùnh nhaân”, “kyù hieäu saùng toû cuûa Hieàn só”. Beân trong coù trí taùnh neân goïi laø kyù hieäu saùng toû cuûa Hieàn só. Ngöôøi naøy beân trong coù trí taùnh, tu taäp goác cuûa coâng ñöùc, tinh taán vôùi phaùp, thaønh töïu taâm thieän neân goïi laø kyù hieäu saùng toû cuûa Hieàn só. Ngöôøi naøy khoâng laâu seõ thaønh töïu trí tueä, nhaäp neûo voâ vi, yeân tònh, tòch nhieân, Nieát-baøn an laïc, ñeä nhaát nghóa ñaïo, neân goïi laø ngoïn côø phaùp höôùng ñeán ñaïo, laø taïo neân yù chí nghó ñeán nghóa lôïi.

Tröôïng coù ba ngaán. Thaáy ba ngaán choàng leân nhau, laø nhôù ñeán khoå naõo nôi ba

ñöôøng döõ, töùc doác tu taäp giôùi ñònh tueä. Nhôù ñeán ba tai hoïa laø giaø, beänh, cheát neân tröø ñöôïc ba ñoäc: tham, saân, si. Nhôù ñeán söï voâ thöôøng cuûa ba coõi thì caøng tin nôi Tam baûo, tröø ba aùc, ñoaïn ba laäu, saïch ba nghieäp, nhaèm ñaày ñuû ba Minh, nhaäp ba Giaûi thoaùt, ñaéc ba Nieäm xöù, thoâng ba Ñaït trí, neân laäp ba ngaán choàng leân nhau.

Laïi coù boán caïnh ñeå ñoaïn boán sinh, nieäm boán Ñeá, tu boán Ñaúng taâm, nhaäp boán Thieàn, laøm thanh tònh boán Khoâng, roõ boán Nieäm xöù, vöõng boán Chaùnh caàn, ñaéc boán Thaàn tuùc, neân taïo thaønh boán caïnh. Trong boïng coù naêm khoaûng caùch bieåu thò ñoaïn tröø luaân hoài khoå naõo trong naêm ñöôøng, tu naêm Caên, ñuû naêm Löïc, tröø naêm che laáp, tan naêm aám, ñaéc naêm phaàn Phaùp thaân, neân laäp soá naêm.

Möôøi hai voøng laø ñeå nhôù möôøi hai Nhaân duyeân. Thoâng ñaït voâ ngaïi, tu taäp möôøi hai Thieàn ñònh, laøm cho taâm khoâng lo buoàn. Ba ngaán, boán caïnh, coäng laïi thaønh baûy ñeå nhôù phaùp baûy Giaùc yù cuûa Nhö Lai, thaønh töïu baûy Thaùnh taøi. Thoâng taùm moái dính ñeå nhôù taùm Thaùnh ñaïo, ñaéc taùm Giaûi thoaùt, dieät tröø taùm naïn, neân duøng soá taùm.

Löôïc thuyeát veà nghóa cuûa tích tröôïng laø nhö vaäy, oâng neân kheùo leùo söû duïng. Toân giaû Ca-dieáp baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân! Chuùng con seõ kính vaâng theo phaùp Phaät chæ daïy.

Khi aáy, Toân giaû Ca-dieáp laïi baïch Phaät:

–Kính baïch Theá Toân! Coù phaûi phaùp cuûa chö Phaät trong ba ñôøi ñeàu gioáng nhö vaäy? Phaät noùi:

–Coù tröôøng hôïp gioáng, coù tröôøng hôïp khoâng gioáng. Hoaëc coù boán caïnh, hai caïnh. Soá voøng thì khoâng khaùc. Nhöng ta ngaøy nay chæ daïy duøng tröôïng boán caïnh, möôøi hai voøng. Phaät Ca-dieáp thì duøng tröôïng hai caïnh ñeå cho chuùng sinh nhôù ñeán hai ñeá laø: Theá tuïc ñeá vaø Ñeä nhaát nghóa ñeá.

Luùc Ñöùc Theá Toân thuyeát giaûng phaùp naøy xong, Toân giaû Ca-dieáp cuøng vôùi moät ngaøn hai traêm chuùng ñeä töû vaø taát caû ñaïi hoäi ñeàu raát hoan hyû, vaâng laõnh, phuïng haønh.

Theå cuûa phaùp ñaøi goàm: Treân phaùp ñaøi laø trôøi, döôùi phaùp ñaøi laø ñaát. Boán beân laø Töù thieân vöông. Möôøi hai voøng laø möôøi hai nhaân duyeân bao goàm trôøi, ngöôøi, treân, döôùi cuøng khaép. Khi taâm Töø vaø vaïn haïnh roäng lôùn cuøng neàn moùng cuûa thieän phaùt sinh thì ñeàu baét nguoàn töø ñaây. Caàm tröôïng phaùp naøy laø ñeå choáng trôøi, ñôõ ñaát, neân ñeå ôû döôùi hoâng beân traùi, duøng ngoùn tay uùt aán leân cho hai ñaàu baèng thaúng, khoâng cho cao thaáp, rung lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn, laøm cho aâm thanh ñieàu hoøa, eâm dòu nhö luùc ñaàu. Neáu tröôùc ñaây khoâng caàn duøng aâm thanh thì trong khoaûng ñi naøy khoâng laøm cho coù tieáng. Ngöôïc laïi, tröôùc ñaây ñaõ duøng aâm thanh thì trong khoaûng ñi naøy phaûi laøm cho coù tieáng, cuõng giöõ cho aâm thanh ñeàu nhau, khoâng lôùn quaù hay nhoû quaù. Taêng thì ñeå ôû beân chaân traùi, Ni thì ñeå ôû beân chaân phaûi, khoâng ñöôïc boû döôùi ñaát. Neáu Ñaøn-vieät khoâng ra thì ñi ñeán, gaàn laø ba nhaø, xa laø baûy nhaø, trong khoaûng ñoù, neáu khoâng ñöôïc thöùc aên thì khoâng ñöôïc pheùp ñi xa hôn. Neáu ñi quaù möùc quy ñònh naøy thì chaúng phaûi laø phaùp cuûa haønh giaû khaát thöïc. Neáu ñi trong khoaûng giôùi haïn maø ñöôïc thöùc aên thì ñem tröôïng treo leân caây, khoâng ñöôïc ñeå naèm treân ñaát, gaëp choã khoâng coù caây thì ñöôïc ñeå naèm treân ñaát. Ñeå choã ñaát baèng phaúng, khoâng ñeå choã choâng cheânh. Khi nguû, neân ñeå tröôïng xuoâi theo thaân mình, ñeå ôû döôùi saøn naèm, ngang baèng vôùi thaân, khoâng ñeå ra phía tröôùc.

Caàm tröôïng ñi ñöôøng, khi döøng nghæ, ñaàu tröôïng luoân höôùng leân trôøi, khoâng ñöôïc

ñeå ngöôïc trôû laïi. Phaùp caàm tröôïng töùc laø thoï trì thaân Phaät. Muoân haïnh ñeàu ôû heát trong ñoù, nghóa laø choáng trôøi, ñôõ ñaát, quaùn möôøi hai Nhaân duyeân ñeå hoä thaân. Neáu ñeå cho tröôïng nghieâng ngaû töùc laø taát caû vaïn vaät cuõng ñeàu nghieâng ngaõ, tröôïng ngay thaúng thì taát caû haøm sinh ñeàu ñöôïc an oån, voâ vi.

Khi xuoáng ñaøi maø ñeå naèm treân ñaát, thì laøm cho ba ñöôøng chuùng sinh ñau khoå kòch lieät. Neáu khoâng ñeå xuoáng ñaát thì chaám döùt ñöôïc nhaân khoå cho taát caû chuùng sinh trong ba ñöôøng. Neáu nhö tröôïng nghieâng ngaõ thì theá giôùi seõ ñaûo nghòch, taâm cuûa haønh giaû seõ bò meâ loaïn. Neáu caàm thuaän chieàu, mình vaø ngöôøi ñeàu ñöôïc lôïi ích. Caàm ngay thaúng thì hieän taïi ra vaøo giöõ gìn ñaày ñuû uy nghi, ñôøi sau ñöôïc quaû baùo mau thaønh Chaùnh giaùc.

Phaùp oai nghi caàm tích tröôïng coù hai möôi laêm vieäc. Möôøi phaùp veà vieäc caàm tích tröôïng:

1. Ñaát coù truøng.
2. Tuoåi giaø yeáu.
3. Ñeå ñi khaát thöïc.
4. Khoâng ñöôïc caàm tröôïng keùo leâ theo ôû phía sau.
5. Khoâng ñöôïc vaùc treân vai.
6. Khoâng ñöôïc ñeå ngang treân vai, vaét tay buoâng thoûng ôû hai beân ñaàu tröôïng.
7. Khi ra vaøo thaáy Phaät töôïng, khoâng ñöôïc khua coù tieáng.
8. Khoâng ñöôïc caàm tröôïng ñi vaøo trong chuùng.
9. Khoâng ñöôïc ñem tröôïng ra nhaø sau.
10. Sau giôø ngoï khoâng ñöôïc ñem tröôïng ra. Laïi coù naêm vieäc:
11. Môøi ñi xa ban ñeâm sau giôø ngoï, ñöôïc laáy tích tröôïng ra.
12. Ñeán nhaø ngöôøi ñeå thaêm beänh quaù giôø ngoï, ñöôïc ñem tích tröôïng ra.
13. Ñöa tieãn ngöôøi qua ñôøi, sau giôø ngoï, ñöôïc ñem tích tröôïng ra.
14. Ngoaïi ñaïo môøi, quaù giôø ngoï, ñöôïc ñem tích tröôïng ra.
15. Khoâng ñöôïc caàm tröôïng chæ ngöôøi vaø vieát treân ñaát. Laïi coù naêm vieäc:
16. Ba ngöôøi cuøng ra ñi, khoâng ñöôïc caàm tröôïng ñi theo sau.
17. Boán ngöôøi cuøng ñi, tröø Thöôïng toïa, nhöõng ngöôøi coøn laïi khoâng ñöôïc caàm tröôïng.
18. Ñeán cöûa ngoõ nhaø Ñaøn-vieät, giöõ oai nghi nghieâm chænh.
19. Vaøo cöûa ngoõ Ñaøn-vieät rung leân ba laàn. Rung ba laàn maø khoâng coù ngöôøi ra thì tuaàn töï ñi ñeán nhaø keá tieáp.
20. Ñaøn-vieät ra, neân caàm tröôïng ñeå ôû chính giöõa khuyûu tay traùi. Laïi coù naêm vieäc:
21. Thöôøng ñeå tröôïng ngay trong phoøng cuûa mình, khoâng ñöôïc lìa boû choã khaùc.
22. Khoâng ñeå cho tröôïng chuùc ñaàu chaám ñaát.
23. Khoâng ñöôïc ñeå cho tröôïng ræ seùt.
24. Moãi ngaøy phaûi lau chuøi tröôïng saïch seõ.
25. Khi muoán caàm tröôïng ra ñi thì phaûi nhaän töø Sa-di, neáu khoâng coù Sa-di thì baïch y cuõng ñöôïc.

*Tröôïng boán caïnh hôïp boán Ñeá, Voøng hôïp möôøi hai Nhaân duyeân. Truï giöõa roõ nghó Trung ñaïo.*

*Treân ñaàu gioáng ñaûnh Tu-Di. Thöù hai nhö nuùi Tu-di.*

*Ngay giöõa bieåu thò cho khoâng. Chaân tröôïng nhö chaân Tu-Di.*

Phaùp cuûa Sa-moân laø ñaéc ñaïo, roõ khoâng, caàm tích tröôïng laø ñeå tænh ngoä cho taát caû chuùng sinh ôû theá gian.

Caùc Tyø-kheo … neân chí taâm phuïng haønh.

M

**PHAÙP TRÌ TÍCH TRÖÔÏNG**

Phaùp trì tích tröôïng naøy döïa vaøo Taïng kinh beân Thieân Truùc maø ruùt ra cho ngöôøi sau xem ñeå bieát ñöôïc nguoàn goác cuûa noù.

Oai nghi caàm tích tröôïng coù hai möôi laêm vieäc:

1. Vì sôï raén rít.
2. Vì tuoái giaø yeáu.
3. Ñi khaát thöïc.
4. Khi ra vaøo thaáy töôïng Phaät khoâng ñöôïc khua ñaàu tröôïng coù tieáng.
5. Khoâng ñöôïc caàm tích tröôïng ñi vaøo trong chuùng.
6. Sau giôø ngoï, khoâng ñöôïc laáy tích tröôïng ra.
7. Khoâng ñöôïc vaùc tích tröôïng treân vai, quaøng tay buoâng thoûng hai beân ñaàu tröôïng.
8. Khoâng ñöôïc ñeå tích tröôïng ngang treân ñaàu goái vaø treo vaät ôû hai beân ñaàu tröôïng.
9. Khoâng ñöôïc ñoåi tay ra tröôùc sau
10. Khoâng ñöôïc ñem tröôïng ra nhaø sau.
11. Khoâng ñöôïc caàm tröôïng ñöùng tröôùc hay sau ba vò. Ñaõ laáy tröôïng ra roài cuõng khoâng ñöôïc mang theo.
12. Boán ngöôøi cuøng ñi, neáu coù moät ngöôøi caàm tröôïng roài thì ba ngöôøi kia khoâng ñöôïc mang theo.
13. Ñeán nhaø Ñaøn-vieät, khoâng ñöôïc ñeå tröôïng lìa thaân.
14. Khi vaøo trong cöûa ngoõ, phaûi rung ba laàn, khoâng coù ngöôøi ra thì ñi ñeán nhaø khaùc.
15. Khi chuû nhaân ra, phaûi ñeå tröôïng döôùi khuyûu tay traùi.
16. Vaøo trong nhaø ngöôøi, khoâng ñöôïc ñeå tröôïng döôùi ñaát.
17. Phaûi ñeå tröôïng gaàn beân choã naèm cuûa mình.
18. Phaûi luoân lau chuøi cho saïch seõ.
19. Khoâng ñöôïc ñeå cho ñaàu tröôïng naûy maàm.
20. Muoán ñi phaûi nhaän tröôïng töø Sa-Di hoaëc baïch y.
21. Ban ñeâm ñi thaêm beänh nhaân thì buoåi chieàu ñöôïc pheùp laáy tích tröôïng ra.
22. Muoán tieãn ngöôøi ñi xa neân ñöôïc pheùp vaøo buoåi chieàu laáy tích tröôïng ra.
23. Coù ngöôøi môøi ñi xa ban ñeâm, neân ñöôïc laáy tích tröôïng ra trong buoåi chieàu.
24. Ñi ñoùn ngöôøi ôû xa ñeán, neân ñöôïc laáy tích tröôïng ra buoåi chieàu.
25. Phaûi luoân ñeå tích tröôïng beân mình, khoâng ñöôïc giô tích tröôïng chæ ngöôøi hoaëc vieát chöõ treân ñaát.

